

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografia” H. Meltzer, Sibiu

Foaie politică.

Are în fiecare Duminică.

INSERATE:
 se primesc la biroul administrației, (str.
 Măcelarilor nr. 12).
 Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oraă 12 bani
 a treia-oraă 10 bani.

Bărbatul necredincios.

— O pedeapsă dată de femei. —



Lucrul acesta s'a întâmplat în Buda-
 pesta. Un croitor, cu numele Barta Pal și-a
 părăsit nevasta și cei 6 copii ce-i avea, s'a
 mutat la o altă femeie și voiește a să căsă-
 tori cu aceea, despărțindu-să de cea dintâi.

Zilele trecute croitorul a avut de lucru
 tocmai în casa, în care locuia nevasta pă-
 răsită. Copii îndată ce l-au văzut, l-au încun-
 jurat și l-au întrebat, că pentru ce i-a pără-

sit? El însă le-a întors spatele. Atunci fe-
 meile din casă să infuriară și mai mult și să
 năpustiră toate asupra lui. Cum casele din
 Peșta sunt mari, de șed mai multe familii în
 o curte, erau vre-o 30 de femei și copii. Ele
 s'au înarmat cu măhuri, linguri, oale etc. l'au
 încunjurat și au început a-l huidui, a-l blă-
 stăma și a sbiera asupra lui. Bietul om voia
 să scape, dar ceata de muieri îi ținea calea

și îl bajocorea într'una. În sfârșit a venit
 poliția și l-a scăpat din aceasta stare neplă-
 cută, căci altcum îl băteau sdravăn.

Femeile și-au răsbunat pentru femeia
 părăsită: i-au dat o aspră pedeapsă.

Chipul nostru ne arată pe bărbatul
 necredincios, încunjurat de femeile infuriate.

TRIMITEȚI ABONAMENTUL

LA „FOAIA POPORULUI“!

ACESTA E CEL DIN URMĂ NUMĂR
CE SA TRIMITE ACELORA, CARI NU
ȘI-AU RENOIT ABONAMENTUL.

Foile ungurești și Români.

Am spus-o noi, toate foile românești, și am dovedit-o, că foile ungurești să poartă în modul cel mai mârșav și obraznic față de poporul românesc. Ne bajocoresc trecutul, datinele noastre, ne iau în răs așezăminte, pe oamenii noștri fruntași, cu un cuvânt tot ce avem și noi mai scump, mai drag.

Aceasta procedere mișească față de noi nu e de eri de alaltăieri, e de mult, dar cu cât noi rezistăm mai cu putere niziunțelor de maghiarizare și cu cât foile ungurești sunt tot mai mult stăpânite de perciunați, de elemental evreesc, cu atât ele să fac tot mai obraznice în acest punct. În timpul mai nou duc aceasta obraznicie și pe *terenul politic*, voind a ne compromita și a ne prezenta cercurilor de sus ale monarhiei și preste tot lumii, ca un popor răzvrătit, gata totdeauna de răscoale, de atentate și omoruri politice, care — trebuie ținut asuprit, căci altcum e rău.

De câte ori să întâmplă vre-un lucru mai deosebit, vre-un atentat sau așa ceva prin ținuturile locuite de Români, el e atribuit Românilor, că ei l-au săvârșit ca să strice patriei și Maghiarilor, să se reșcoale. Să ne revocăm în minte numai câteva cazuri de felul acesta din timpul mai nou.

Acum doi ani foile ungurești au dat alarma și au făcut tărăboiu mare, că în ținuturile locuite de Români, prin comitatul Hunedoarei, prin Munții Apuseni și în alte părți României plănuiesc o răscoală. Să spuneau chiar și planurile și diferite pregătiri. S'au făcut cercetări și s'a constatat, că nu e nimic din tot lucrul.

A urmat de curând întâmplarea dela târgul și asentările din orașul Hu-

nedoara. Un fecior de român a ucis în o crișmă din jaluze pe un italian, iar feciorii chemați la număr au cântat pe uliță. Hop.. foile ungurești au și dat alarma, că în Hunedoara s'au răscolat Români, că au cuprins casa orașului și alte bazonii. S'a dovedit în curând, că toate aceste sunt scornituri.

Acum cazul mai nou. S'a pus la podul drumului de fer dela Branicica, dinamit, încercându-se un atentat contra trenului, despre care vorbim și în alt loc. Foile ungurești pun și acest atentat tot în socoteala Românilor. Că Români de mult tot spun, că vor arunca în aier podul dela Branicica, ca miliția maghiară să nu poată trece Murășul și așa ei să poată ușor găta cu Ungurii... Să va dovedi, că și aceste sunt scornituri și hule răutăcioase.

Așa mai departe, la ori ce întâmplare, și față de așezăminte noastre, cum sunt d. e. băncile. După foile ungurești, aceste toate sunt cuiburi primejdioase. Banca »Albina« din Sibiu își mărește capitalul prin o nouă emisie de acții. Foile ungurești sbiară și ponegresc banca.

Multe lucruri de felul acesta, multe calomnii și ponegriri scornesc foile ungurești la adresa noastră, fără ca cineva să le tragă la răspundere. Ar fi cine să o facă și acela ar și avea datorința aceasta, dar față de ele nu o face. Acela e procurorul...

Ca să nu ni să zică însă că suntem preocupați, sau că fiind vorba despre noi, suntem prea simțitori, ne provocăm la doue foi, streine de noi — una ungurească și una săsească — cari au scris despre acest lucru în zilele aceste.

Una e »Népszava«, din Peșta, care din prilejul, că unele foi ungurești atacă »Albina«, cum am spus mai sus, le ia preste picior și le batjocorește pentru uneltirile lor.

A doua e foaia săsească din Sibiu »Sieb. d. Tageblatt«, care într'un număr din săptămâna trecută scriind despre clevetirile foilor din Budapesta față de Români, aduce vorba și despre pretin-

sele răscoale de acum doi ani, născocite de foile maghiare și apoi zice:

»Satisfacție însă nu s'a dat cetățenilor români ai patriei noastre pentru mizerabilele calumnii, cărora au fost expuși. Nu s'a găsit nici un procuror, care să tragă la răspundere acele foi, cari cu o fantasmă setoasă de sânge, descriau grozăviile unui războiu civil, provocat de Români.

»S'a mai dovedit încă odată, că totul este iertat și cea mai crudă ațâțare și calumniare, dacă îmbracă numai haina patriotismului șovinist.....

Da, foilor ungurești toate le sunt iertate. Dar oare ce ar zice procuraturile, dacă am calumnia noi în felul acesta, cu minciuni și clevetiri, pe poporul maghiar? Ne-ar înfunda de sigur în temniță.

Iată deci cum măsură la noi guvernării, cu două măsuri.

Sibiu, 26 Iulie n. 1907.

Din parlamentul austriac.

La dezbaterile bugetului în ședința de Vineri a vorbit și un deputat român din Bucovina, baronul Hurmuzachi. El cere îndreptățirea de-o potrivă a Românilor cu Rutenii și ridică cuvântul împotriva cererii Rutenilor, ca Galiția de răsărit să se unească cu Bucovina.

După el a vorbit deputatul ceh Kramarz, declarând că poporul ceh e pentru egala îndreptățire a tuturor popoarelor.

Precum s'au șters privilegiile vechiului parlament — zice el, tot așa trebuie să se șteargă și privilegiile singuraticelor națiuni. Problema austriacă va fi ușor de rezolvit, dacă toate popoarele vor avea drepturi de-o potrivă și libertate egală (Aplauze). În Austria trebuie inaugurată o politică nouă care să nu cunoască națiuni de ordin de-al doilea.

Un nou proces al „Luptei“.

»Lupta« vestește, că îi s'a intentat un nou proces pentru articolul »Scrisoare deschisă către grănițerii severineni« publicat în Nr. 139. Acesta e al 6-lea proces al »Luptei«. Dl Silardie Burdea își arată colții.

Adresă la Papa. Foaia Slovacă »Ludove Noviny« scrie, că preoțimea catolică slovacă a hotărât să adreseze Papei dela Roma un memoriu, în care să plângă împotriva epis-

FOITA.

Judecățile sunt păgubitoare.

De Nic. Dușă, inv.

Moto: ceta ce să tot părește toată averea și cheltuește! și iarăși! Dacă ai vre-o judecată, pregătește-te de plată!

(Urmare.)

Răul la poporul nostru, despre care vreau să vorbesc sunt pările sau procesele.

Poporul nostru românesc în timpul de astăzi întru atâta s'a abătut dela năravurile și datinele celea bune, încât nuși mai vine a crede că noi suntem următorii strămoșilor noștri, a vechilor Romani, cari au fost odată poporul cel mai de frunte din lume.

Noi Români de azi pentru toate nimcurile alergăm la oraș la judecată. Pentru orice vorbă de nimica haid să facem pără. Ba sunt unii dintre noi cari anume umblă,

ca să ațîță și să năcăjască pe altul, ca să-i zică vre-o vorbă vătămătoare, ca apoi să-l poată pări.

Dar procesele despre avere sau moștenire! Mai că ru este familie, care să nu le fie gustat amarul; pentru că pe urmă cei mai mulți și-au bânuit amar pentru fapta lor cea nesocotită și nechibzuită, din pricina multelor cheltuieli ce să cer la procese. Dintro sută de cazuri abia putem pune unul, care să fie mulțămît cu partea câștigată prin proces și să nu-și bânuiască.

Un lucru trist de tot e că de cele mai multe ori să părăsc neamurile și rudeniile cele mai de aproape și încă de multe ori pentru lucruri neînsemnate. Părește ficior pe tată, fata părește pe mama, frate pe frate; și soră pe soră, și cum am zis pentru un lucru foarte neînsemnat. Cu banii cari îi spesază cu procesul, își poate cumpăra de 3—4 ori atâta pământ, dar patima cea urită care îl stăpânește nul lasă ca să se împace cu fratele seu, sau cu sorsa. Mai bucuros cheltuieste cu procesul, decât să lase

fratelui său cu ceva mai bine. Despre patima aceasta urită a proceselor, s'a publicat în »Foaia Poporului« nr. 25 o pildă frumoasă, cum au ajuns doi frați la ceartă, la pără și la pierderea turmei ce o aveau din pricină, că nu au putut împărți o oaie.

Câte casuri de acestea nu să întâmplă aproape în fiecare comună! Pentru o jumătate de oaie și respective pentru o jumătate de lână să se părăsc doi frați și să și piardă turma întregă! Unde-ți trăbuie o nebunie mai mare ca aceasta?

Un cas și mai șod s'a întâmplat odată în Ajulia. Doi frați au spart un fedeleș și o doagă ție, una mie, fiindcă nu s'au învoit nici unul să lase fedeleșul întreg celui alt.

Noi Români ar trebui să fim mai treji la minte, mai luători de samă, decât să facem atare lucruri prin cari ne facem numai de ris înaintea străinilor.

Căci trebuie să ne însemnăm, că nici un popor din țara aceasta, nici Ungurii, nici Sașii nu să părăsc așa mult, ca noi Români.

(Va urma.)

copilor Párvy și Rajner, cari — neluând în seamă enciclicele papilor Leo XIII și Piu X — opresc pe preoții slovaci să primească mandat de deputat, cum a fost cazul lui Hlinka, pe care l-au destituit, și cazul lui Jehlicica, pe care l-au silit să abdică de mandat.

Preoțimea slovacă are nădejde că Papa le va asculta rugarea și le va da dreptate.

Croații. Lupta Croaților, deși ceva mai liniștită, continuă. După toate semnele lupta să va continua cu asprime în dietă, la toamnă. Buna înțelegere între Croați și Sârbi, care până acum nu prea esista, devine tot mai strinsă, mai intimă. Lupta Croaților e petrecută cu multe simpatii și din partea Croaților austriaci, de mulți deputați din parlamentul austriac și de alți politicieni.

Noul ban Rakodczay vrea să a-și formeze un partid, dar nu va isbuti, deoarece nici un croat nu să află să-l sprijinească. Din potrivă Croații îl amenință, că dieta Croației, dacă să va întruni, îl va pune sub acuză, deoarece a tradat cauza națională. Foile ungurești scriu, că deputatul Supillo cutreeră satele, îndemnând poporul la luptă contra Ungariei.

DIN LUME.

Abdicarea împăratului Coreei.

Din depărtatul răsărit, din părțile acele, unde s'a desfășurat o parte a războiului uriaș dintre Ruși și Japonezi, din țara Coreea, vin știri despre turburări, cari stau în legătură cu amestecul Japonezilor în afacerile acestei țări și abdicarea silită a împăratului ei.

În urma învingerii Japonezilor în războiul cu Rusia, Japoniei li s'a asigurat o hegemonie (putere mai mare) în Asia răsăriteană, iar în pacea dela Portsmouth li s'a dat putere însemnată asupra țării vecine cu ea, asupra Coreei. Țară negrijită, fără organizație în regulă, cu miliție slabă etc. Coreea a fost lipsită formal de neatârnată și a fost pusă sub îngrijire japoneză, ca aceasta să facă rânduiala acolo.

În afară Coreea nu poate fi reprezentată decât prin Japonia, armata asemenea e atârnată de Japonezi și numai în treburi din lăuntru are mână liberă împăratul. În capitala Soeul să află locțiitorul împăratului Japoniei, de prezent marchizul Ito, care grijește, ca influența japoneză să nu scază.

Împăratul Coreei să cheamă *Hi-Hoeng* și domnește de 44 de ani. El nu să putea împăca cu noua rânduială a lucrurilor și pândea prilejul de a să scăpa de ea. De aceea a trimes, fără să știe locțiitorul Ito, o deputație la conferența de pace dela Haga, prin care voia să se plângă împotriva Japonezilor și să ceară scut contra lor dela puterile europene. Deputația însă nu a fost primită la conferență, la care să admit numai statele neatârnată, iar Coreea în afară nu mai trece de un astfel de stat și o reprezintă trimișii Japoniei.

Astfel împăratul Coreei nu numai că nu și-a ajuns scopul cu deputația, dar a dat și de mai rău, a atras asupra sa mânia Japonezilor, cari și așa

nu vedeau cu ochi buni nizuința lui de-a să scoate de sub puterea lor. Japonezii s'au folosit de acest prilej bun, ca să se scape de acest împărat și zicând, că prin trimiterea deputației la Haga el a călcat contractul, ce este între Japonia și Coreea, au pretins să abdică și să lase tronul fiului său, *I-Ciac*. Prin aceasta Japonezii au ținut să ajungă la influență și mai mare în Coreea, căci *I Ciac*, deși în vârstă de preste 30 ani, e un slăbănog, în numele căruia ar cărmui țara locțiitorul Japoniei.

Împăratul *J-Hoeng* s'a codit la început, dar după ce și unii din ministri săi, — cari să zice, că spriginesc planurile japoneze — au fost pentru abdicare, a scris actul de abdicare dela tron, zicând în el, că să retrage dela domnie de voie bună, nesilit de nime. De fapt însă așa i-au poruncit Japonezii și porunca a trebuit să o împlinească, căci ei au puterea în mână.

Abdicarea s'a făcut săptămâna trecută, pela sfârșit. La început să credea, că lucrurile să vor petrece neted, fără zguduiri. Dar îndată ce s'a vestit abdicarea, s'au iscat turburări. În Soeul s'a adunat mulțimea și împreună cu miliția coreană, a atacat partea de oraș, locuită de Japonezi. Mai mulți Japonezi au fost uciși. Miliția japoneză, câtă să află în Soeul, nu e îndestulătoare a ținea în frâu pe soldații coreani. De aceea s'au trimes trupe nouă, cari sosesc una după alta în Coreea.

Japonezii, zic că turburările nu s'au făcut pentru persoana împăratului, ci pentru că Coreanii să tem, că Japonezii vor aplica măsuri deosebite, aspre, în țară. Îndată ce Coreanii să vor convinge — așa zic Japonezii — că Japonia vrea pacea și înaintarea țării, să vor liniști.

Să pare însă, că Coreanii își văd amenințată tot mai mult neatârnată și de aici nemulțumirea lor. De prezent în Coreea este neorânduială și turburări.

Atentat împotriva reginei Portugaliei.

Când regina Portugaliei, Amalia, mergea într'un automobil spre Lisabon, a fost atacată cu pietri și a fost rănită. Oficiis să desminte știrea aceasta și să zice, că numai nește copii au aruncat cu pietri după automobil, ceea ce să întâmplă și în alte părți. Să crede însă, că s'a comis atentat și aceasta stă în legătură cu politica, despre care am scris și noi. Regina Amalia are idei foarte conservatoare, e dușmană a libertăților și Portughezii pe ea o învinuesc pentru suspendarea constituției.

Prinții României în Sibiu.

Cum Sibiuul și preste tot orașele ardelenne sunt rar cercetate de persoane domnitore sau princiare, s'a produs oarecare surpriză și mișcare aici Miercuri după amiază, aflându-se, că a sosit la Sibiu prințul moștenitor al României cu soția Sa, princessa Maria și cu fiul lor, prințul Carol.

Înalții oaspeți au sosit în Sibiu la orele 12 și jumătate, însoțiți de dl ministru Ionel I. Brătianu cu soția n. Știrbei, de dna Greceanu, dl Aurel

Diaconovich inginer și alții. Societatea a sosit în 4 automobile și au tras la hotelul »Impăratul Romanilor«, unde au prânzit.

După prânz, pe la orele 2 prințul Ferdinand a făcut primblare, împreună cu Prințul Carol, pe jos, prin oraș, iar Prințesa Maria, însoțită de dl ministru Brătian și dl inginer Diaconovich, și de doamnele Brătian și Greceanu, a vizitat la orele 2 și jumătate catedrala noastră și muzeul »Asociațiunii« etc.

Deși înalții oaspeți au venit incognito, comandantul de corp din Sibiu, Escel. Sa Gaudernak, însoțit de șeful de stab Horetzky le-a făcut vizită la hotel.

Pela 1/2 la 4 ore înalta societate a plecat pe la Turnul Roșu în România. La plecare să adunase mult public la hotel, voin să vază pe prinții României. Ei au plecat între aclamările șgomotoase ale publicului, ce să adunase.

Cetitorule

lățește „Foaia Poporului“ între
cunoscutei tăi!

Din România.

Manevrele de toamnă.

Manevrele din anul acesta să vor ținea în cursul lunii Septemvrie și vor avea durată scurtă, de 15 zile. Dispozițiile amănunțite cu privire la contingentul soldaților etc. sunt publicate în »Monitorul oficial«.

Deputația persană.

Am amintit în Nr. trecut, că în România a sosit o deputație din Persia, care constă din următorii fruntași Perși: Mareșalul Mrza Reza-Khan Moayed es Saltanich, aghiotant general al șahului, Mirza-Abol Fath Khan prim secretar al ambasadei și Mirza-Hussein-Khan Sadigh es Saltanich, general-maior, atașat militar. Deputația a fost însărcinată să facă cunoscută regelui României suirea pe tron a noului Șah al Persiei. Dela București deputația a mers la Sinaia, unde au fost primiți cu toată cinstea ce li să cuvine. Perșii au fost încântați de ținuta trupei române, care a dat onorurile militare.

Ce ziceau țărani?

Profesorul C. V. Praja a întrebat pe mai mulți elevi ai șeminarului »Veniamin« din Iași, cari erau din părțile acele, unde a bântuit mai tare răscoala, că ce ziceau și cum să gândeau țărani despre cele întâmplăte în vremea răscoalei? Din răspunsuri să dovedește de nou, că țăraniul român este de tot apăsător, supt de Jidovi și arândași și are lipsă de multă lumină.

Iată unele din răspunsurile elevilor întrebați:

»Neomenia arendașului și a oamenilor lui a fost cauza răscoalei; primarul, sub-prefectul și toți oamenii guvernului sunt de partea lui« — ziceau unii.

»Dacă proprietarii nu vor să ia în seamă nevoile noastre și să se poarte, mai omeneste, atunci să-i facem să știe și de frica noastră; poate așa s'or mai îmblânzi» — grăiau în alt sat.

»Lipsește pământ de hrană, — ziceau țărani din un sat — proprietarii au arat până și cele mai rele ponoară, încât n'avem pășune; munca e rău plătită și speculată».

»Ne robește munca de cu toamnă, — ziceau alții din alt loc — evreii cu bani aduc pentru muncă oameni de peste graniță».

»Pământul e scump, munca rău plătită și bir peste bir, pedepse peste pedepse.

»Toți frații în aceste zile luptă pentru a scăpa țara de lipitoarea de ovrei, trebuie să ne ridicăm și noi» — ziceau țărani din cutare sat.

»Am câștigat cu sângele nostru, pământul și el e al nostru, nu al boerilor și măi ales nu al listelor cari ne sug».

Și așa mai departe.

Știri mărunte.

Țaranul fruntaș Trăistaru din Poianamare (jud. Dolj.) a dăruit 100,000 lei pentru ridicarea unui spital în comuna sa, obligându-să a înzestra spitalul cu obiectele necesare și să-i asigure un fond de zece mii lei anual.

În București a fost un foc mare în bereria Bazilescu și altul în fabrica de ape gazeoase a lui Porumbaru. Pagubele să urcă la 200 mii cor.

Starea sămănăturilor.

După rapoartele sosite la ministerul nostru de agricultură, roada spicoaselor de toamnă în partea cea mai mare a țării este mijlocie, ici-colea bună mijlocie, pe Alföld (șesul Ungariei) e sub mijlocie. Plantele de săpă, în deosebi cucuruzul, napii și ici-colo și crumpenele, să desvoltă bine.

În părțile noastre, la 15 Iulie starea sămănăturilor a fost următoarea:

Grăul de toamnă și de primăvară în Ardeal în privința cantității dă o roadă submijlocie, dar în privința calității (bunătății) roada e mijlocie și bună. Opsăgă a fost și pe aici, dar mai puțină, ca în Bănat, unde au făcut mari pagube și vermi și unde și roada e mai slabă, fiind grăunțele sbărcite. Pe aici sunt puține și paie. Prin Bichiș, Bihor și comitatele vecine s'a făcut secerișul. Spicul în multe părți e nedesvoltat și holdele pâlite de terbințală.

Săcara prin Ardeal să seceră; în privința buneții e mulțumitoare, dar în privința cantității roada e mijlocie. Prin Bănat s'a început treeratul. Roada e mijlocie, dar căldura a stricat săcarii. În stânga Tisei săcarii n'a suferit atât de mult de căldură ca grăul, dar și spicul săcării ici-colea e nedesvoltat.

Orzul de toamnă în mare parte e săcerat. Roada e mijlocie.

Ovășul dă în multe părți roadă mulțumitoare, ici-colo însă e slabă. Căldura și viermii au făcut multă pagubă.

Preste tot roada spicoaselor va fi mai puțină, ca în anul trecut.

Cucuruzul a suferit mult de căldura din primăvară, dar apoi fiind timpul priincios, s'a tocmit.

În unele locuri i-a stricat grindina, așa că economii au suferit pagube. Unde au fost ploii îndestulitoare, cucuruzul e frumos și promite roadă bună. Cucuruzul de mai târziu are lipsă de ploaie.

Crumpenele în urma ploilor s'au desvoltat frumos, dar în unele părți ploile n'au mai putut ajuta. Roada mai slabă va fi prin Banat. Roada de timpurie să vinde deja în piețe.

Legumile în urma ploilor au început a să desvolta bine, dar au lipsă încă de ploaie. Hemeiul în urma secetei dela început, n'a dat vițe secundare. Va da roadă mijlocie.

Napii de nutreț și de zahar s'au desvoltat destul de bine, dar au lipsă de ploie, mai cu samă cei sămănați târziu.

Fânatele au fost cosite și fânul adunat, cam cu rezultat mijlociu. Otava promite a da rod mulțumitor. Pășunile au suferit de uscățime, așa că ploile venite în urmă n'au putut ajuta mai nimic; în unele părți iarba s'a uscat. Luțerna și luherul să cosește a doua și a treia oară. Costura cea dintâiu numai acolo a fost bună, unde a avut ploaie îndestulitoare.

Viilor le-a făcut bine vremea ploioasă, dar grindina a făcut pagube în multe părți, Peronospora s'a ivit în mare măsură în unele părți. Pentru desvoltarea boanelor de struguri e lipsă de ploaie. Viile în o parte mică promit roadă bună, în mare parte însă mijlocie și sub mijlocie.

Pometurile dau roadă slabă. Numai în puține locuri va fi mijlocie, ceace să simte și de pe prețul din piețe. Astfel roada merelor în 5 districte va fi bună, în 80 mijlocie, în celelalte slabă, a prunelor în 60 districte mijlocie, în celelalte slabă.

Nuci în 20 districte vor fi multe, în celelalte mai puțin etc.

Despre seceriș și roadă din părțile Ungariei, locuite de Români, unde secerișul e gata și s'a început și treeratul, să scriu următoarele la însoțirea agricultorilor ungari:

Arad. Secerișul grânelor de toamnă e pe sfârșite. Secerișul ovășului se face încet, deoarece ovășul să coace greu. Secerișul orzului e aproape gata.

Timpul schimbăcios împiedecă continuarea treeratului, — grău avem 5—7 măji metrice la jugher.

Panciova. Treeratul continuă. Grăul e slab, cam 5 măji metrice la jugher, calitatea (bunătatea) grăului încă e inferioară celei din anul trecut. Cucuruzele sunt frumoase, au însă mare lipsă de o ploaie bună.

Sân-Miclăușul-mare. Secerișul continuă. Timpul e rece. Multe spice de grău sunt goale.

Sătmar. Timpul rece și înourat e foarte potrivit pentru seceriș. Roada e slabă. Napi de zahar vor fi puținii, cucuruzul și cartofii promit o recoaltă mulțumitoare.

Timișoara. Rezultatele probelor de treer sunt foarte diferite. Pe linia Baziaș vor fi 2 jum. — 3 măji metrice, Baziaș 1 majă metrică, iar pe linia Orșova 2 jum. majă metrică grău la jugherul catastral.

Verșeț. Secerișul grăului s'a isprăvit, rezultatele sunt slabe, cam 2 jum. măji metrice la jugher. Ovesele și cucuruzele se desvoltă bine.

Din comitatul Bichiș să scrie despre sămănături următoarele:

Grăul cel mai frumos va da 4—5 măji metrice la jugherul de 1200 stânjini pătrați.

Sunt însă locuri în cari va fi numai două și chiar numai o majă metrică. Grăul sămănat în ogoare e și mai slab.

Ce privește buneta, pretutindeni e mai mică față de cea din anul trecut.

Preste tot, hectolitru de grău are o greutate de abia 61—74 chilograme.

Roada orzului e mijlocie. Cucuruzele arată până acum o roadă bună, au însă lipsă de ploaie.

Poame vor fi puținii. Roada de struguri e primejdută din cauza peronosporii, ce s'a ivit pretutindeni.

Stipendii pentru tineri industriași și comercianți.

Camera comercială din Brașov ne aduce la cunoștință, că imparte 2 stipendii de câte 600 cor. pentru tineri industriași (meseriași) și unul tot de 600 cor. pentru tineri comercianți.

La stipendiu pot concura numai acei tineri industriași respective comercianți, cari au locuința sau sunt născuți în cercul camerei, în comitatele Brașov, Târnava-mare, Sibiu și Făgăraș.

Stipendiile pentru industriași (meseriași) să dau acelor tineri, cari voiesc să-și înmulțească cunoștințele de până aci prin cercetarea unei școale de specialitate industrială.

În rugare să se pună: numele, locuința, starea familiei, specialitatea (meseria), în care voește petentul să se perfecționeze. Să producă atestate despre cunoștința de limbi, estras de botez, adeverință despre ocupațiunea de până acum, atestate școlare cum și un atestat dela autoritatea competentă despre moralitate.

Concurenții comercianți la stipendiu pentru cercetarea unei academii sau școale superioare de comerț, să alăture la cerere: cartea de botez, certificat despre starea familiei, un plan, în care să se arete cum vor să-și valorizeze cunoștințele câștigate în interesul (folosul) comerțului din patrie; certificat despre studiile de până aci și despre cunoștințele de limbi.

Petentii în specialitatea de bancă acum abia vor fi considerați.

Cererile provăzute cu timbru de 1 cor. de coală să se înainteze până la 20 August n. c. la protocolul camerei în Brașov.

Cei împărtașiți cu un stipendiu pentru industrie (meserie) trebuie să se oblige, că mai târziu să vor așeza în patrie, ear cei împărtașiți cu stipendiu pentru comerț, că să vor pune în serviciul comerțului din patrie, fie în patrie, fie afară de patrie. Neimplinind aceste condiții să vor constrânge la restituirea stipendiului.

Vestim despre acestea pe cei interesați.

Sibiu, 21 Iulie n. 1907.

Comitetul »Reuniunii sodalilor români din Sibiu».

Victor Tordășlanu,
prezident.

Stefan Dăoz,
notariu.

LUŢERNA.

Luţerna încă este o plantă de nutreţ, care după părerea unora s'ar trage obârşia dela un şes cu acelaşi nume din Italia, iar după părerea altora s'ar fi luat numele dela oraşul Luţern din Helveţia. La noi ea a fost adusă de preotul Samoilă Tessedik din Sarvas, care a cultivat-o la şcoala economică de acolo şi de unde s'a lăţit apoi cu încetul preste tot locul.

Luţerna pentru aceea s'a putut împământeni aşa uşor preste tot locul, pentru că nu prea alege pământul. Pe lângă aceea, că poate suferi seceta timp mai îndelungat, ca alte ierburi, ea mai şi drege pământul în care să cultivă prin aceea, că rădăcinile ei străbat prin acela une-ori până la doi metri de afund şi astfel să nutresc şi din pătura moartă, pe care alte sămânături o lasă cu totul nefolosită.

Luţerna iubeşte mai cu seamă pământurile mai bogate în humă, lutoase şi văroase, dar nu e alegătoare nici în cele mai năipoase şi lutoase, numai pătura roditoare a pământului să fie cât mai groasă. Pământurile mai petroase şi tare lutoase, precum şi pe cele mocirloase, din cari apa nu să poate scurge, nu le poate suferi.

Pământul în care voim a cultiva luţerna, trebuie să fie cât mai afănat, ca rădăcinile ei să poată străbate cu înlesnire prin el. Luţerna iubeşte mai mult căldura decât frigul. De aceea nu să prea recomandă nici sămânatul de toamnă, pentru că ar putea să îngheţe preste iarnă.

Pământul destinat pentru cultura luţernei trebuie bine pregătit încă cu un an mai dinainte. Dacă acela a fost cultivat cu oarecare sămânătură spicoasă, atunci trebuie arată mai întâiu miriştea cu o arătură mai în faţa pământului, iar după aceasta să ară cât mai afund şi astfel să lasă, ca să degere preste iarnă. Dacă însă pământul a fost cultivat în anul de mai înainte cu o plantă de săpă, atunci ajunge şi numai o arătură afundă, care să lasă ca să degere preste iarnă. Primăvara să mai scormoneşte încă odată pământul arat şi numai după aceea să samănă.

Pământul, în care voim a cultiva luţerna, nu e prea bine ca să se gunoiască, pentru că de regulă cu gunoiul mai proaspăt să transporteză pe loc şi multă sămânţă de burueni şi alt goz, aşa că în modul acesta ne putem molipsi întreagă luţerna cu burueni. Este de ajuns, dacă să gunoeste pământul în anul de mai înainte. Mai de recomandat ar fi pentru cultura luţernei gunoaiile măestrite, între cari să poate recomanda mai ales zgura de fer a lui Thomas.

Dacă pământul e bine pregătit, atunci ne putem apuca de sămânatul luţernei. Luţerna încă să samănă cu o plantă umbritoare, precum e ovăsul şi orzul. Aceasta să face pentru aceea, pentru că planta numită să-i ţină umbră şi să nu piară de secetă firele prea fragede. Plante umbritoare trebuie să se samene mai înainte de ce să samănă sămânţa de luţerna.

Luţerna să mai poate samăna şi fără plantă umbritoare. Unii economi au făcut încercări în modul acesta şi au izbutit mai bine ca cu plantă umbritoare. Cu deosebire în anul al doilea, luţerna a dat o roadă cu mult mai îmbelşugată.

La alegerea sămânţei pentru sămănat, economul trebuie să fie cu deosebită băgare de seamă, ca adecă să nu să cumpere de cea veche, care nu răsare toată sau de cea amestecată cu gozuri, cari apoi de regulă răsar ca burueni printre luţernă şi astfel o fac de pierde pe încetul de pe loc. Cea mai bună sămânţă de luţerna este aceea, care are culoare galbă lucitoare şi în care nu să află sămânţă de tortoţel, care este cel mai cumplit duşman al ei.

Cel mai bun metod de sămănat este cel cu maşina în rânduri. Acestea nu trebuie să fie mai dese ca de 10—12 cm. La sămănatul cu maşina nu să recer mai mult ca 12—15 ch'gr. de sămânţă la un jugăr catastral. Pe când la sămănatul din mână să recere mai multă, fiindcă sămănatul nu să poate face aşa regulat.

(Va urma).

Ivan Georgesov.

Clădirea grajdurilor.

Înainte de ce să va apuca un om să-şi clădească un grajd va trebui înainte de toate să aleagă un loc potrivit pentru noua clădire. Locul cel mai potrivit pentru un grajd este acela, care e cel mai înalt în împrejurimea gospodăriei, astfel ca să aibă loc unde să se scurgă apele din ploaie, muştăreaţa etc. Să înţelege însă că gospodariul va trebui pe lângă aceasta să aleagă şi locul acela, care-i convine mai bine pentru o supraveghiere şi îngrijire mai bună a vitelor, deci în apropierea casei, astfel ca să aibă prilej a fi întotdeauna în apropierea vitelor.

Locul trebuie să fie uscat, adecă pătura de sus să fie astfel, ca să poată trece lesne apa prin ea, pătura de mai jos să fie însă mai bătucită, mai ţelinoasă ca să nu poată intra deloc apă ci să aibă prilej a să scurge cât să poate de iute. E însă locul umed şi gospodariul n'are alt loc mai potrivit pentru clădirea grajdului, atunci trebuie numai decât uscat locul prin şanţuri. Dacă să clădeşte un grajd, pe o coaţită atunci trebuie împrejurul clădirei trase şanţuri, ca să se poată scurge iute apa fără ca să intre în grajd. În cazul din urmă e foarte bine dacă să poate pardosi împrejurul grajdului cu peatră.

În spre care parte să se clădească un grajd e greu a spune apriat. Îndecomun trebuie însă astfel de grijit, ca razele soarelui să nu bată deadreptul în ochii animalelor şi vânturile reci să nu aibă prilej a intra lesne în grajd. Îndecomun e pentru părţile noastre cel mai potrivit a clădi grajdurile cu faţa spre răsărit. De vânturi reci şi prea multă lumină putem feri lesne clădirile prin plantarea de pomi.

Materialul pentru grajd trebuie să fie astfel ales, ca să scutească vitele de răceală şi umezală, totodată să aibă şi însuşirea ca să nu fie prea des, ca să poată intra şi deajuns aer.

Mărimea grajdului depinde dela numărul vitelor. E însă bine a face totdeauna grajdul ceva mai mare, căci numai atunci suntem în stare la caz

VESELIA.

Folclorul glumeţ a »Foil Poporului«.

Zama Ţiganului.

Un Român trecând odată
P'ing'un râuleţ
Unde'n apa cea curată
Peşti s'affiau răsleţi

Pe un Ţigan zări de-odată
Ce pe mal şedeă
Şi din pită sa uscată
Mereu îmbuca.

Pânea cea uscată însă
Vrând a o muia,
Apă cu o linguriţă
La gură-şi căra.

Românul văzând aceasta
Mirat întreba:
— Măi Ţigane, ce năpastă,
De mânânci aşa?

— Hei, de-ai şti, ţucaşaşi barba,
Ce bună-asta este
Ai mânca şi tu. E pită
Cu zamă de peşte!

A. P. Feneşanu.

Vină şezi...

Un neamţ să tocmeşte cu un fecior de
de român să-l bage slugă de casă.

— Bucuros, jupâne, dar e prea puţin
ce 'mi dai pentru lucru meu.

— Ce lucru, măi acela nici nu-i lucru
ce ai să-l faci la mine! Dimineaţa mulgi vâ-
cile, le mâni în ciurdă şi — vino şezi! Apoi,
tai lemne, — vino şezi! Aduci apă, vino şezi!
Şi şi-acesta e lucru la tine?

— Apoi, dă, dacă-i aşa precum spui,
mă bag şi cu atâta.

A doua zi cu bună dimineaţă Românul
îşi începe slujba la neamţ.

— Măi, Precupe, mulgi vacile apoi le
mână la vâcar şi vino şezi!

— Ba, că nu-i glumă, neamţul ăsta
îşi ţine vorba din târg, gândeşte Precup în
sine şi isprăveşte cu mulsul şi cu mânăutul
vacilor.

Iese neamţul în pridvor:

— Măi, Precupe, adă apă, vino şezi!
Şi pe când să întorcea cu apa:

— Taie lemne, măi Precupe, vino şezi!
Gată Precup şi lemnele, iar stăpânul:
fă şi asta măi Precupe, vino şezi!; fă şi ceea
măi Precupe, vino şezi! — până seara bietul
Precup nu mai putea sta pe picioare de atâta
»vino şezi«. Şi văzând cum să slujeşte la
nemţi, a călcat în spuză preste noapte, lăsând
pe Ucigă-l toaca să mai »şeeză« la neamţ în
locul lui.

Din Glume de R. Bortos.

Mărunţişuri.

CUM ERA VREMEA?

De cu sară, boierul lasă vorbă Ţiganului
că dacă vremea să va arăta a ploae, să se
ducă la tăiat nuele — aşa mai după cântă-

de nevoie să facem înăuntru oareșicari schimbări.

Înălțimea grajdurilor să nu fie nici odată mai mică decât de 3 metri.

Podul grajdului trebuie să fie făcut din scânduri mai groase, astfel ca să nu treacă prin el deloc aburul grajdului, care strică totdeauna bunătața fânului.

Așiderea trebuie căutat și pentru podeala grajdului material potrivit și durabil, care să nu fie deloc umezeală în sine, căci nimica nu-i mai stricacios pentru sănătatea vitelor, decât o podeală umeză. Ca să fie podeala totdeauna uscată, trebuie de grijit a înălța ceva locul unde vine ea, ceea ce o putem foarte lesne face dacă presărăm hamă, o bătucim bine și facem locul ceva peziș spre canalul în care trebuie să se scurgă muștăreața (udul). Pentru podeala să află multe materii potrivite ca scânduri de stejar, de braț, cărămizi, cement (beton) etc., în-trebuințarea lor depinde însă dela preț și fiecare va stărui să se folosească de materialul cel mai estin. Cel mai prost material pentru podeala grajdului e însă peatra năsiptoasă, care nu să potrivește deloc pentru un astfel de scop. Curățenia în grajd e lucru de căpetenie pentru sănătatea animalelor și deaceea trebuie de căutat a face un canal în grajd prin care să poate scurge iute udul vitelor, căci acesta dacă rămâne mai lung timp în grajd, să descompune foarte repede și vatămă sănătatea dobitoacelor. Cel mai bine e de făcut astfel de canale deschise și nu acoperite, căci aceste din urmă să astupă adese-ori și nu să pot curăți așa de lesne ca acele deschise. Lățimea canalurilor e deajuns măsurată cu 30 cm. iar adâncimea cu 5—6 cm.

(Va urma.)

•Agricultorul. •

Beția și urmările ei.

Convorbiri de
I. Maniș Popa, inv.

Predat cu ocaziunea examenului, de 5 elevi de repetițiune.

(Urmare.)

Ioan: (după ce tremură) Pe mine nu mă puteși scoate din ale mele. »Că-mi place glaja și pâharu, că-mi pot ineca amaru«.

tori; de va fi senin, să pornească la încărcat pae...

Țiganu pune capul jos șara și să trezește tocma a doua zi, odată cu soarele.

Boierul foc pe țigan:

— Ce-am vorbit eu jivină afurisită, fund de ceaun ce ești... Cum a fost vremea?

— Să ma ierți, sărut mâna!.. Nu era nici moloșag, nici senin: era... cum e mai bine de dormit, mânca-te-aș!..

Osândirea strugurului.

De Anton Pan.

(Urmare și fine.)

Dar vinosul strugor să plângă ncepu,
Și marturi să stringă din parte-și ceru.
La spate-i aproape sta trei, ce-l iubiră
Și să-i fie parte anume veniră
Pepele galben, perseca; căisa;
Dar judecătorii nu crezură zisa,
Ci îl condamnară toți ca dintr-o gură
Cum și judecata de-o dată făcură:
Pepele parte ce-i ținea nedreaptă

Lisandr.: Inecă-l, inecă-l mă, nu-mai să nu te ineci și tu odată. Dar nu te gândești câte rele aduce rachiu? Mă, mă, nu-ți aduci aminte de Nica lui Fluture, că din cauza rachiuului nici nu mai putea mânca, căci-i s'a stricat stomacu din cauza beuterei și a murit ca nime 'n lume. Iar al lui Scântee a pus foc la șura vecinului și acum șade la răcoare, al lui Ucigaș nu ști? că beat a omorât pe al lui Ureche, iar oasele i-au putrezit în închisoare. Unu a făcut una, altu altă nemernicie, ca mâne mă, mă, li facă și tu vr'una de s'o mira satu, de și copii tăi or fi ocoliți de lume.

Inv.: Foarte drept lele Lisandro, din rachiu să trag cele mai multe rele: ca omoruri, jafuri, focuri, nebunii și câte și mai câte boale. Adeseori bețivii nebunesc ș'apoi Doamne ferește, când ajunge omul nebun, unu ca acela mai bine să nu să se fi născut. Să ne lăsăm de rachiu, că îți cauți singur mormântul.

Trand.: Așa! așa dle inv, singur își caută mormântul ca Șofron dela moară. El încă bea parcă-și făcuse de cap. Odată așa beat a venit acasă. S'a suit pe scocul morii — măcar că muerea n'a vrut să-l lase — și ce s'a întâmplat? A lunecat pe roată, roata s'a întors, un sunet adânc plin de durere s'a auzit, apa roșie de sânge, iar el nu s'a mal arătat, până ce nu l-au scos oamenii mort. A murit fără preot, fără lumină, fără nimic ce e D-zeesc! (Ioan tremură).

Lisandr.: Păcate Trand. păcate, vai de sufletul lui.

Ioan: Văz că v'ați pus cu deadinsul pe mine, dar ce să va face fratele crâjmar, dacă ne-om lăsa de rachiu?

Inv.: Hăi! Nu te doară pe D-ta de crâjmar, că pe el nu-l doare de D-ta. Grijițivă că vin zile negre, că »nenorocirele toate sunt ascunse în rachiu«, și când li da cu capul de grindă îți aduci aminte de zisele mele. Fiți mai cruțători pentru D-zău. Legați sacu până e plin, cruțați din început, nu cheltuiți pe toate nimicurile, că »cine cheltuiește mai mult cât câștigă, n'are 'n casă mămăligă«. Și la urmă

Să se crepe 'n doue nainte-le 'n dată.

Așa și caisa și perseca iară
De năcaz, mânia 'n loc să despicară
Ear urzica, care sta aci sburlită
Vrând să ias afară iute necăjită
Urzică împregiuru-și pe câți li atinse,
Și 'ntrăceasta mare larmă să incinse;
Dar regina în sine foarte supărată
Cu mare urgie să porni îndată
Să 'nfrunte pe strugur pe sfânta dreptate,
Și să cheme-asupra-i blastemele toate,
Zicând: »Tu în vieajă-ți ca un blăstămat
Tot de lemne în lume să fii spânzurat!
Soare să te ardă, să te bată vânt
Și să nu-ți ajungă trupul de pământ!
Cioare ochii scoată și paseri mai mice!
Carnea de pe tine de brumă să-ți pice!
Și apoi în urmă prin cuțit tăios,
Corpul tău să fie de-acolo dat jos!
Și să naibi pe nime a să umili,
Nici clopot a-ți trage, nici a te jeli!
Ci cu răs, cu cântec a te arunca,
Cum și sub picioare 'n joc a te călca!
Ear după ce aseliu, cum ziseiu te calci,

crâjmariu nu-ți dă făr pe bani, că sătulul la flământ nu crede.

Nu știu ce e cu D-voastră, că dacă ai undeva să plătești ceva îți faci socoteala că trebuie d. e. 4 cor. te duci cu ei să-i plătești și când colo îți mai rămân vro 40 cr. oare n'ar fi bine că dacă ț-a rămas să vi frumos cu ei acasă. Dar D-voastră faceți așa socoteala, așa tot trebuia cu să-i plătesc acolo, hai să-i beau. Să-i beai?! Ce mișalie! Poate că i-ai luat cu camătă, poate că sfântul te știe cum ți-i-ai agonisit și acum să-ți bați joc de ei, să-i dai pe gât. Pentru D-zău legați banu pe 10 locuri, »că-i rotund și să rostogoleste ușor«. »Și picând picând să face baltă«, iar balta lac, creițar cu creițar zlot, zlot cu zlot suta s. a. m. d. Grijiți că: »fiecare nebun știe face banii dar nu știe să-i păstreze«. E altceva dacă îți vine nu pretin, du-l acasă, că e mai fromosă cinstea, nu numai hulduc la crâjmă. Că la cinstea de acasă să poate bucura și familia ta.

Lisandr.: Așa, așa, dle!

(Va urma.)

SFATURI.

Curățirea grădinilor. Prin cărările grădinilor să vad adesea crescând burueni și trebuie să le tot smulgem ca să fie cărările curate. Ca să le ținem curate, să recomandă să le udăm cu apă sărată. Aceasta să face în timp de o săptămână primăvara. Udarea asta să mai repetă câte odată și vara.

Păstrarea ouelor. Foia »Veterinarul« scrie următoarele despre păstrarea ouelor:

Păstrarea prin zamă de var. Să stinge varul, apoi să adaogă patru părți de apă la una de var; să amestecă bine, apoi să așteaptă până să limpezește. Ouăle să spală bine cu apă fiartă răcită sau acid boric 5%, apoi să așeze într'o puțină sau în borcan (oale) de pământ. După acestea, să toarnă apa de var peste ouă; să astupă bine vasele, apoi să duc într-un loc răcoros și să țin astfel, până avem lipsă de a le întrebuința.

Și în fărâme mice de tot te prefaci,
Sângele să-ți stoarcă, corpu-ți tesuind;
Și să-l bea vo'nicii vesel chiuind,
Cu strigări să înceapă a să bucura
Cu oalele bându-l bunuri a-și ura,
Grijele să-și uite în acel minut,
Și toți să se fie cei mai cu avut,
Unii înceapă limba a-și împleteci,
Ear fricoși îndată cu curagiu a fi,
Alții ear, tăcuții, când îl vor gusta,
Filosofi la vorbe a să arăta:
Alții când dintrânsul ceva vor sorbi
La arțag să prindă, în certe-a vorbi;
Alții ear să meargă pe doue cărări,
Și câinii să latre l'ale lor strigări;
Alții, ca nebunii, vântul blăstămand
Să mi-să restorne în tină zăcând;
Alții eară-și bându-l, dintral lui plecat,
Să se bolnăvească și să zacă în pat;
Ear când din beție să vor deștepta
Să se rușineze toți de fapta sa!
Acesta-i blăstămul pe strugur rostit,
Ce și până astăzi să vede împlinit.

În felul acesta, să pot păstra ouăle, 4—6 luni de zile.

Păstrarea prin lapte de var și cenușă. Dl Doctor Hepites ne-a povestit că dl Nicolae Mallatia, fost arendaș la Viziru, păstra ouăle în modul următor: stingea bine varul în atâta apă cât putea să facă ca un fel de lapte bătut gros. În acest lapte de var puneau ouăle proroaspete și le ținea 4—6 ceasuri. După aceea, le scoate fără a le șterge și le puneau în cutii sau în putini, în așa fel, ca să fie un rând de ouă și un rând de cenușe de lemne, până umplea vasul; apoi le puneau într-o magazie răcoroasă și uscată.

În chipul arătat, ouăle să pot păstra fără a-și schimba gustul și calitatea, timp de șapte ani.

Credem că acest mod, chiar de n'ar păstra ouăle un timp așa de îndelungat, este unul din cele mai bune, din cele mai economice și suntem convingși că un an de zile poate păstra ouăle, în cea mai mare siguranță că nu să vor strica.

Dl profesor Filip, scrie, în cartea «Monografia raselor de găini» că ouăle să mai pot păstra spălându-le cu o soluție antiseptică (materie topită) în urmă să inveclesc într-o hârtie și să țin atârnat.

Unii păstrează ouăle, învelindu-le cu un strat de ceară sau de lac făcut din spirt amestecate cu ulei. Alții le ung cu unt de lemn, ca cu chipul acesta să se astupe porii, prin cari să nu mai pătrundă microbii stricăciunii.

FELURIMI.

Soarele și ploata în unele țări.
Țara cea mai inundată de soare și de lumină e Spania, deoarece e luminată de soare timp de 3000 ore pe an, pe când Italia are numai 2300 ore de soare, Franța 2200, Germania 1700 și Anglia, țara cețelor, numai 1400.

Țara cea mai ploioasă din Europa e Anglia. S'a calculat că la Londra plouă 178 zile pe an. În Scoția apa ajunge la 3890 mm. Înălțime, în Germania 1290 mm., în Alsația 1360, în Alpi și San-Bernardo 2564, la Milan 966 și în fine la Paris apa de ploaie crește până la 560 mm. Înălțime într'un an, firește dacă nu s'ar scurge, și nu ar înghiți-o pământul.

Multe și de toate. — În Statele unite din America de Nord trăiesc 284 mii de Indiani.

— Mulți învățați spun, că la copiii cei dintâi născuți e mai mare înclinarea spre rău, ca la cei de-ai doilea sau de-ai treilea născuți.

— În Irlanda plouă 208 zile în decursul unui an.

— În Newyork populațiunea neagră sporește din an în an.

— Locuitorii Europei să sporesc tot la 10 ani cu 4%.

— Cel mai repede tren din lume este trenul de lux al societății calei ferate din Pensilvania, ce comunică între Newyork și Chicago.

— Plata admirailor englezi este dela 39—108 mii cor. pe an de fiecare admiral.

Partea Literară.

Poesii populare.

Din Geoagiul de sus.

Culese de Laurenț Măda, june.

Pe la noi pe valea mare
S'o scumpit gurița tare
Pe-o părech' de buză moi
Trebe să dai șase boi,
Pe-o părech' de buze dulci
Trebe să dai șase junci.

*

Arză-te focul pădure
Netăiată de săcure
Să se facă drum prin tine
Să vie mândra la mine.

*

Mă dusei la râu săc
Dorul mândri să-l înec,
Strigă frunza răchitii
Nu 'neca dorul mândrii.

*

Bine-i stă mândri gătată
Tot cu haine dela șatră
Da zău mai bine i-ar sta
De-ar fi făcute de ea.

De pe Târnavă-mică.

Culese de Petru Medeșan.

Așa stă inima-n mine
Ca ș'o pasăre pe spine
Cât de cât să sboare-n lume
Să nu-i audă de nume.

*

Vai urite cum te-aș vinde
Dracului de te-ar cuprinde,
Vai urâte cum te-aș da
Dracului de te-ar lua.

*

Auzit-am auzit
Că este-o moară de vânt
De macină la urit,
Eu să știu c'ar măcina
Urîtu-n sac l-aș lega.
Și apoi dracului l-aș da.

*

Sărac dor, sărac urit
Sărac bine de demult
Ce-am făcut de te-am pierdut?
Că'n crîsmă nu te-m beut,
Nici în cărți nu mi te-am pus
D'astă toamnă'n grâu curat
Dor atunci te-am sămănat,
Și grâul mi-l'am plivit
Și-a meu bine n'o mai vint,
Și grâul l'am secerat
Da-al meu bine s'o gătat.

*

Toate cloambele să pleacă
Cu vârfu cătră pământ
Și mă întrebă de ce plâng?
Da eu plâng să mă plătesc
Că ce-am pierit nu mai găsesc.
Că mi-am pierit un zlot de-argint
Binele de pe pământ,
Zlotu mi-o fost de hârtie
Binele meu din junie,
Nu-i popă să-l știe scrie
Nici diac să mi-l cetească
Făr mândra să mi-l iubească.

*

Foaie verde de mohor
Dute dor până ce-i nor

Că dacă s'o însămina
Mai departe te-oi mâna.

*

Plină-i lunca de mohor
Ca inima mea de dor,
Și-i plină de floricele
Ca inima mea de jele.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Vurpăr.

Credincioșii noștri aflători la America au colectat pentru biserica gr.-ort. din Vurpăr următoarele sume:

Ilie Naiță, Șura-mare 5 dolari. Todor Neagu, Ghijase inf., George Banca, Moșna și Macsim Boanță, Părău câte 50 cenți. Serafim Oana, Părău 10 c. Dumitru Petrișor, Recia 25 c. George Damian, Vadu 25 c. Simion Gozgară, Vadu 25 c. Todor Opreș, Șura-mare 50 c. Nicolae Mărginean, Vadu 50 c. Ionică Bonță, Vadu 25 c. Todor Boanță, 50 c. Nicolae Nan, Ioan Oană, Serafin Bontea, Sofron Cangia din Părău și Mihail Solomon, Sighișoara câte 25 c. Mihail Mosorca, Sighișoara 50. Emil Dimboi, Riușor 25 c. Zacheiu Taflan, Mândra 25 c. Todor Moldovan, Sighișoara 1 d. Iacob Socol, Mândra 25 c. Simion Hurdubeș, Agnita 25 Nicolae Sicicșan, 25 c. Gligor Suciu, 50 c. Ioan Solomon, Ioan Zăblău, Petru Solomon, Ioan Rampa, Ilie Rampa, St. Bărbat toți din Sighișoara câte 25 c. Andrei Muscă, Sighișoara 50 c. Iohann Zigper, Cașolț 50 c. Emanoil Barbu, Mergindeal 1 d. Ioan Ganea, Nocrichiu 50 c. Ioan Moldovan, Lepindea, Alexandru Ganea, Nocrichiu, I. Mărginean, Nocrichiu, Ioan Popa, Vecerd, Emilian Micu, Vecerd câte 50 c. Avram Halom, Lepindea, Ioan G. Mărgineni, Ioan Mihaiu, Vecerd, Nicolae Bașca, Șelimbăr, George Țenghea, Paloș Ioan Frațilă, Vecerd și Ioan Butică, Paloș câte 25 c. Nicolae Ilea, Ghijasa sup. 50 c. Victor Marcu, Nicolae Savoiu, Augustin Albu, Artemie Popoviciu câte 25 c. Ioan Chitea toți din Vecerd 50 c. Joie Blurligie, Homestead 10 c. Valerie Braicu, Vecerd 1 d. Nicolae Dămian, Vecerd 50 c. Iohann Conerth, Vurpăr 15 c. Ioan Petru, Vurpăr 50 c. Victor Halom, Lepindea, Stefan, Stângaci, Zagăr, Sofron Popa, Sanostelea, Alexandru Biclii, De sub pădure, Nicolae Brana, Ioan Daniil, Ioan Miț, Ilie Marcu, și Nicolae Dănilă, din Mohu toți câte 25 c. Ioan Bărtuș, Șulumberg 20 c. Ioan Dănilă, Motru 25 c. Ilie Dănilă, Motru 25 c. Gligor Bărtuș, Șulumberg 1 d. Todor Mutu, Mohu, Ioan Bogneu, Mohu, Irime Hășegan, Vestem, Constantin Denghel, Țapu, Nicolae Ciorogariu, Leltau, Achim Roșiu, Motșdorf toți câte 25 c. Ioan Macsim, Țapu 50 c. Mihail Dudaș, Hetur 25 c. Nicolae Costea, Hoghilag 25 c. Filimon Folea, Cârțișoara 10 c. Ioan Sancu, Hoghilag 15 c. Gligor Sancu, Hoghilac 20 c. Sem Podorocaji, 10 c. Zaca Bacureski, 10 c. Timofei Aardoroni, 10 c. Dimitrii Buzdavo, 15 c. Alexe Aakem, 10 c. Teklon Moisencu, 20 c. Giongi Moisencu, 25 c. Semkoniaie Viov, 15 c. Alencoi Zeihik, 15 c. Ioan Benichenko, 10 c. Vaisili Kiranov, 25 c. și Ioan Nenodel, toți din Rusia 5 c. Ilie Vulcu, Mohu 25 c. Nicolae Stoica, Mohu 25 c. Alexandru Milu, Șuramare 20 c. Nicolae Simtion, Mohu 8 c. Iacob Pănică, Stăneasa, George Nuțiu, Toderița, Vasile Boroșnov, Toderița, Iacob Ilie, Făgăraș și Ioan Lusatău, Nochi câte 25 c. George Savu, Toderița 50 c. Ioan Lăcău, 50 c. Nicolae Rosalim 25 c. Dumitru Lăcău din Șuramare 50 c. Ioan Timariu, Pianul-de-jos 50 c. Dumitru Opreș, Șuramare 1 d.

Viata e vis.

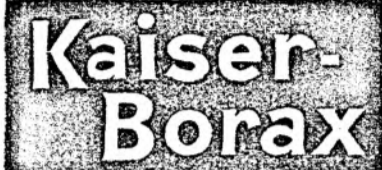
Acest titlu l-a dat poetul cel mai mare al Austriei uneia din cele mai frumoase a dramelor sale și în acțiunea ei poetul dovedește, că viața omului e în adevăr o scurtă iluzie, un vis, care ne farmecă din leagăn până la mormânt. Noue însă, oamenilor moderni, viața a devenit o luptă, care, cu cât spiritul omenesc crează nouă lucruri, cu atât e mai aprigă și mai intensivă și ne consumă cu tot mai mare vehemență forțele spirituale și fizice. Și

din aceasta luptă își ia partea și copilul din leagăn, anume în orașele mari. Acolo să ivesc într-una boale nouă, cari mai înainte nu erau cunoscute și cari își mulțumesc ivirea în exploatarea sălbatică de bani a noulor invenții, cari să țin de lipsa și comoditatea oamenilor moderni din orașele mari. Nervozitatea celor mari să transplantează natural și asupra celor mici și de aceea fiecare părinte tinăr ar trebui să fie atent, ca prin o nutriție rațională să-și întărească băiații din etatea cea mai fragedă pentru v. forele victii, cari cu siguranță îl așteaptă pe noul cetățean. Unul din

mijloacele cele mai potrivite în privința aceasta e făina Kufek de copii, care s'a valorat de ani de zile și medicii o ordonează cu mare plăcere. Acest escent mijloc de nutriție, care n'ar fi permis să lipsească din nici o casă, să capătă în fiecare farmacie și drogherie; instrucția de folosire este așa de ușoară, de priceput și temeinică, încât în privința aceasta nu e lipsă de o explicare deosebită. Unde au folosit numai odată făina Kufek pentru copii, acolo ea rămâne ca mijloc de casă foarte prețuit.

134 C 1-1

Numai veritabilul



al lui Mack

Pentru îngrijirea frumuseții și sănătății.

Veritabilul Borax-imperial al lui Mack imprumută pielii gingășie și vioiciune, o face albă, este escent pentru îngrijirea gurii și a dinților, ofere mari ușurări la catar și răgușală. Kaiser Boraxul veritabil face moale ori-ce apă și este mijlocul cel mai bun pentru curățirea pielii. Precauțiune la cumpărare! Numai veritabil în cartoane roșii, cu 15, 30 și 75 fileri, cu instrucție amănunțită. Nică când des-făcut! Singurul fabricant pentru Austro Ungaria GOTTLEIB VOITH, VIENA III/1 109 4-6

La „Cizma roșie“

Vasilie Bann

Sibiu

strada Oanei Nr. 7. — strada Faurului Nr. 16.

În casa sa proprie „La cizma roșie“ cel mai mare depozit de încălziminte pentru bărbați, femei și copii. Pentru provincie comăndele să trimit recomandate, la cas de nu corăspund, să primesc îndărpt în schimb.

164 1-24

500 Coroane

plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere de dinți ori li va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru micșinare franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cismădiei 59; ulița Turnului (Saggasse); ulița Oanei 2; farmacia Fantsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cismădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-răcesc: farmacia Lederhülger; Sibiu-oara: farmacia lui Ligner. Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătită. La locurile unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 5 23-

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată în persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei examini poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiocare o poate face acasă fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni în persoană, atunci se-și descrie boala cu deamă-runtul și după ce va fi examinată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă țineret în cel mai mare secret. În scrisoare să pună marcă de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere espresă se retrimite.

Un astfel de lecuitor și curățitor e institutul special al drului Palócz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-út 10) unde cu bunăvoință și conștiențioșitate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și sufletul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiunilor zilnice Dr. Palócz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metodelor propriu de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmările onaniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palócz dela 10 ore a. m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amezii).

Adresa: **Dr. PALÓCZ**, medic specialist de spital: Budapesta VII. Kerepesi-út 10. 28 16-

Garnituri de mașini de înlătuit prima calitate, mânate cu locomobile (motoară) de vapor și de benzin, să capătă în prețuri ieftine, pe plătiri și în rate favorabile la:

SAM. WAGNER

Prima turnătorie de fer Sibiiiană, fabrică de mașini agricole, atelier de mori și prăvălie de fer.

Sibiu (Nagyszeben) Târgul fânului Nr. 1.

Tot acolo să primește ca practicant un băiat dintro familie bună, având școală corăspunzătoare.

160 2-4

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

3 25-52

— Intemeiată la anul 1868 —

În Sibiu, strada Cismădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— **contra pericolului de incendiu și exploziune,** —
edificii de ori-ce fel, meuble, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— **asupra vieții omului** —

În toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe spese de înscărmântare cu solvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: **94,975.294 coroane.**

Capitale asigurate asupra vieții: **9,293.195. coroane**

Dela întemeiere institutul a solvit:

pestra despăg. de incendii 4,295.120-15 c. pentru capitale asig pe viață 3,760.810.21 c.

Oferte și ori-ce informații se pot primi dela:

Diracțiunea în Sibiu, str. Cismădiei nr. 5 etajiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

O casă

cu două rânduri în mijlocul orașului ieftin de vânzare.

Deslușiri să dă în prăvălia din Strada Turnului Nr. 26. Sibiu. 162 1-2

DORNA

în Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței-aure, 14 ore depărtare dela București și 11 ore depărtare dela Liov.

Palate monumentale de cură, apaducte din izvoare alpine, canalizație, lumină electrică, cale pentru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii militare dela regimentul din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsura, călare și plute. Succese splendide la boale de nervi, boale femeiești și cele de inimă, la anemie arterio-scleroasă și exodate. Prospecte gratis. Informațiuni medicale să pot lua la medicul stabilimentului de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel.

120 11-15



Pene de pat boame ieftine!

5 Kilo: noue, scărmanate cor. 9-60; mai bune cor. 12.—; albe, moi, pufoase, scărmanate cor. 18.—, cor. 24.—; albe ca zăpada, moi, pufoase, scărmanate cor. 30.—, cor. 36.—.

Espedarea franco cu rambursă. Schimb și reprimire se admite pe lângă rebonificare de porto. 168 1-6

Benedickt Sachsel, Lobes 184:
posta Pilsen, Boemia.

Preluare de local!

Am onoare a face cunoscut p. t. public că am preluat restaurantul bine cunoscut al lui

Iuliu Pankiewicz

aflător în centrul oraşului (strada Armbruster) şi-l voi conduce mai departe sub firma

Restauraţiune la Teiu.

Să serveşte plăcuta bere Doppelmärz a lui Dreher, cum şi berea Kronen de Dreher (à la Pilsen) şi vinuri bune curate. Totodată voi fi cu deosebită atenţie asupra culinei, şi îmi voi da silinţa a îndestuli pe prea stimaţii mei oaspeţi prin servirea de mâncări foarte gustoase.

Restauraţiunea cuprinde grădină mare umbroasă şi localităţile spaţioase parter. Tot asemenea stau la dispoziţie în etagiu pentru societăţi restrânse şi pregătiri mai mari sala mare şi o odaie separată drăguţă.

Asigurând un serviciu prompt şi atent, rog sprijinul onor. public şi semnez

Sibiu, 1 Iunie 1907.

Cu distincă stimă

S. H. Landmann.

187 7—

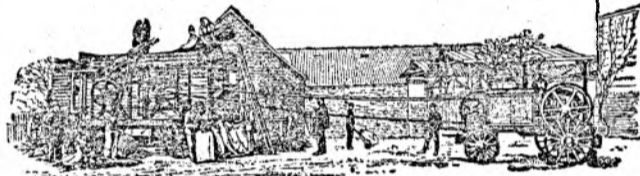
La toţi proprietarii, economii, morarii etc.

O forţă de lucrare bună, ieftină şi sigură ofere

locomobilele original „Otto Petrolin“.

Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat! 157 3—28

Gata imediat pentru lucrare! Nu sunt scântei! De aceea nu e pericol de foc! Nu să recere maşinist cu esamen! In Transilvania şi Ungaria la dorinţă să pot vedea puse în lucrare »locomobile Otto« ale noastre.



„Motoarele Otto“ originale

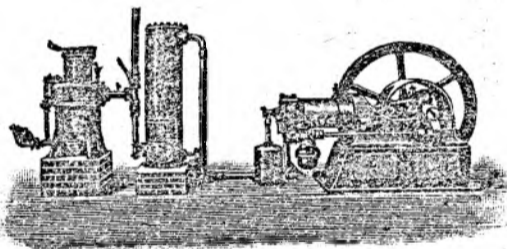
în legătură cu întocmirile de Gaz sugativ

după sistemul nostru. Cea mai ieftină forţă de lucrare pe lângă întrebuinţare de cărbuni, bruni sau cocs de gaz, kaumagit sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 150.000 de forţă de cai!

pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale producţiei noastre.

Motore Rohol!



Langen & Wolf,

fabrică de motoare

VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representant general

Andrieu Török

fabrică de masini, in SIBIU.

În interesul propriu

damele şi domnii

îşi acoper lipsele în

confeţiune de dame, domni şi băieţi

în prăvălia de articli de confeţiune

R. GRÜNBERGER

Plata mare Nr. 3, în noul palat al Institutului Bodenkredit

= Cel mai bogat asortiment, articli cei mai fini. =

Preţuri strict fixe.

Cu distincă stimă

= **R. GRÜNBERGER** =
prăvălie de articli de confeţiune.

Mare asortiment în mantale pentru teatru şi soarele.

262 32—52

1907 B. 192/2 szám.

167 1—1

Ö felsége a király nevében!

A szerdahelyi kir. járásbiróság mint bűntető bíróság rágalmaszás vétségével vádolt ifj. Vlád János elleni bűntügyben a Dobrota Illés és Sufanna Demeter magánvádlók által emelt vád fölött Szerdahelyen 1907 évi július hó 16 napján Thomádl Ödön kir. albir. Kary Péter jkvezető és Dr. Macelár György ügyvéd mint magánvádlók képviselője ré zvételeivel megtartott nyilvános tárgyalás alapján a vád és védelem meghallgatása után a következőleg ítelt:

ifj. Vlád János a ki 38 éves gr. kel. valásu, született Pojánán, lakik Pojánán, magyar honos, csa'ádi a'apota nős, 3 gyermek atyja, vendéglős és kereskedő, vagyonos az bü ösnek mondatik ki a btk. 258 §-ban meghatározott rágalmaszás vétségben elkövetve az által, hogy Pojánán 1907 évi április hó 23 án magánvádló Dobrota Illés és Sufanna Demeter mint a »Mielul« pojánai takarék és hit intézet igazgatója és pénztárnokáról többek jelenléteben azon tényt állította hogy azok dr. Leményi Liviusz ügyvédnek az igazgatóság tudtán kívül évi 4000 koronát fizetnek s hogy a gyakornok fizetéséből a saját céljakra havonként 8 koronát vonnak le; s ezért vádolt a btkv. 258 §-a alapján a btkv. a 92 § alkalmazásával az 1892 évi XXVII. tczikk 3 §-ban irt célokra fordítandó 15 nap allatt és végrehajtás terhe mellett a szerdahelyi kir. járásbirósághoz fizetendő, behajtatlanóság esetén a btkv. 53 §-sa értelmében négy és egy (4, 1) napi fogházra átváltotatandó nyolczvan (80) korona mint tíz és husz (20) korona mint mellék pénzbüntetésre íteltetik.

Vádoltott köteles az esetleg felmerülő büntügyi költségeket 15 nap allatt az 1890 évi 43 tczikk. 9 §-ban irt végrehajtás terhe mellett megfizetni. Köteles továbbá vádolt magánvádlóknak 15 nap allatt a végrehajtás terhe mellett harminczkilencz (39) korona költségét megfizetni, megjegyeztetvén, hogy az öszegben a magánvádlók által előlegezett 11 kor. tanu díj is bennefoglaltatik. dr. Macelár György ügyvéd díjai és kiadásai 16 koronában állapítatnak meg saját felei a magánvádlókkal szemben.

Végül elrendeltetik, hogy jelen ítélet egész terjedelmében indokaival együtt a Nagyszébenben megjelenő »Foaia Poporului« című lapban az elítélt költségeire közzététessek.

INDOKOK:

A vád szerint vádolt Pojánán 1907 évi április hó 23 án magánvádló Dobrota Illés és Sufanna Demeter mint a »Mielul« pojánai tak. és hitél intézet igazgatója és pénztárnokáról többek jelen létében azon tényt állította, hogy azok dr. Leményi Liviusz ügyvédnek az igazgatóság tudtán kívül évi 4000 koronát fizetnek és hogy a gyakornok fizetéséből a saját céljakra havonként 8 koronát vonnak le.

Mindhogy ezen vádat a tárgyalás rendén kihallgatott Gise Miklós, Vonika Miklos, Bozdog János és Branga Demeter tanuk eskü allatti vallomásukkal megerősítették s tekintettel arra, hogy vádolt ezen tényállítása nemcsak alkalmas arra, hogy magánvádlókat a közmegevetésnek kitegye — hanem valódisága esetén mint mások vagyonát jogtalanul károsító cselekmény büntető eljárás alapját is képezné s mint ilyen cselekmény a btkv. 258 §-ban meghatározott rágalmaszás vétségének öszes ismérveit felöli — ennél fogva vádolt a beszámítást kizáró ok hiányában ebben bűnösnek volj kimondandó.

A büntetés mértékének megállapításával súlyosító körülmény hiányában enyhítő körülmények gyanánt figyelembe vétettek, vádolt részbeni beismerése, büntetlen előélete, az italtól felhevült kedély állapota és családos volta, mely körülmények a btk. 92 §-nak alkalmazását s ehhez képest a vádolt cselekmények mérvével és bűnösségének fokával arányban álló büntetést is indokolják.

A bűntügl költ. égekben való marasztalás a Bp. 480 §-sa első bekezdése alapján a költ. égek melyekben a kész kiadásban okozott szükséges költség, is bennefoglaltatik a Bp 498 § illetve a 479 § a alapján íteltettek meg.

Végül az ügyvédi költségek megállapítása a bp 485 § án az ítélet közétételére vonatkozó rendelkezés pedig a btkv. 277-án alapszik. kmf.

Thomádl Ödön s k.
kir. albiró.

Nr. 789/1907.

163 1-1

Publicațiune.

Comuna Veștem esarândează pe calea licitațiunei publice, ce să va tinea în cancelaria comunală din loc în 2 Argust 1907 la 3 ore după amiază (Ziua de Sf. Ilie) dreptul de pășunat cu oi, de toamnă și iarnă, din hotarul său pro 1907/908. Prețul strigării 1200 Cor. Vadiu 10%. Totasemenea pășunatul din muntele »Voineagu« teritorul din România pro 1908, 1909 și 1910.

Condițiunile de licitațiune să pot și în cancelaria comunală.

Primăria.

Cheag natural în formă de praf.

Important

pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al Dr.ului Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc pentru închegarea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de viței. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebunătate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai competenți în brânzături cheagul natural nu împiedică de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge. Sigură vânzare de cheag natural de-ai lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galiția, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură

Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 57 17-20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

Să caută

un învățcel la rotărit, în vârstă de 14-15 ani și să știe scrie și ceti, la

Iacob Marchiș,

166 1-2

măstra rotar în Sibiu, Heiden-Gasse Nr. 11.

Anunț.

Subscrisul închiriez localul de boltă Nr. casei 103 din comuna Sebeșul de jos (Alsósebes). Condițiuni foarte favorabile. Amatori să pot presenta până la 8 August st. n. a. c.

Sebeșul de jos la 22 Iulie 1907.

161 1-2

Iosif Stolca
inv.

Atelier pentru
Zugrăvitură bisericească

și
Pictură de firme.

GEORGE BENDORFEAN

ZUGRAV

Sibiu

Hermannsplatz Nr. 3.

lângă Căsarina cea mare.

156 3-15

Subscrisul măestru de rotărie din Sebeșul sâs-sc primește imediat o calfă, precum și dol învățcel.

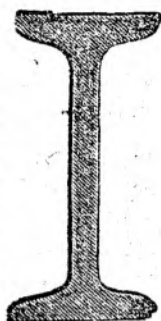
Doritorii de a să angaja să se adreseze la

Ioan Bojița,

165 1-3

măestru rotariu Szászsebes, Strada Suseni Nr. 8.

Pentru tipar responsabil Henric Meltzer.



Traverse și fer U

țevi de fer, fer pentru chei (la ziduri), papă de coperiș, place de izolat, cement, țăsătură de trestie pentru stucatură, împletituri de sârmă și alte materialuri pentru zidit.

Carol F. Jickeli,

Sibiu.

130 9-10

Industrie indigenă!

Prima fabrică transilvană de stearin și săpun,

dela preluarea conducerii ei de către institutul „Vereinsbank“ ardelean, de nou adiuată și provăzută cu cele mai moderne mașine, liferează toate soiurile de lumini de stearin, cum și ca specialitate deosebită

săpun de spălat neutral,

praf veritabil de săpun și diferite alte soluri de săpun

în o calitate așa de escelentă, încât aceste pot susține comparația cu ori-ce produse de concurență, chiar și cu cele din străinătate.

Noi recomandăm deci procurarea acestor produse indigene, cari escelează prin bunătatea și vrednicia lor.

22 13-

Prima fabrică transilvană de lumini.

Esposiția Națională română în București 1906. Medalia de argint.

premiat mai departe și în Budapesta, Timișoara, Sibiu.

CAROL F. WACHSMANN

fabrică de mașini agricole

Sibiu, - Nagyszeben.

recomandă la p. t. economi și agricultori:

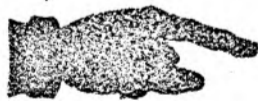
163 5-6

Mașini de treerat cu mâna sau cu manejiu pentru cal,
Vânturători (moară de curățit) Nr. 5 și Sistem Bucker,
Pluguri schimbători,
Pompe pentru fântâni de fer și de aramă etc.

Corespondența în limba română.

În atențiune binevoitoare!

Fiecare artist și specialist are ocazie de a putea alege un bun



Clavir, _____

Mignon, _____

Pianino, _____

Harmonium, _____

în salonul de clavire al lui F. A. Kauffmann și să recomandă cu căldură clavirale sau mecanică de repetiție cu deosebire a celor pianisti, cari știu prețul modul de joc foarte neted, ușor, favorabil în măsură mare pentru baterea și tehnica jucătorului.

Mechanica de repetiție este indispensabilă nu numai pentru ori-ce sală mai mare de concert, ci s'a dovedit și ca foarte durabilă și cu deosebire foarte rezistentă și contra influențelor esterne, »praf« etc.

În salonul de clavire al lui F. A. KAUFFMANN, Piața-mare nr. 14. (în vechiul edificiu al comandei de corp), intrarea în Armbrustergasse.

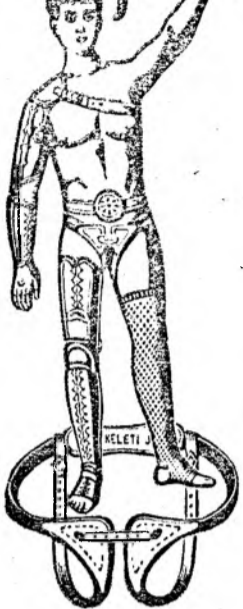
Sânt în toată vremea în deposit clavire folosite, traze de nou cu piele, și se iau reparaturi de specialitate de ori-ce soi în esecțiua cea mai solidă.

10 13-

Tot acolo

»representanța exclusivă« pentru Transilvania a firmei: F. Robert Reinhold, prietarul mai multor distincții înalte și membru al comitetului școlii societății fabricanților de clavire din Viena.

KELETI Specialist



Suferinzilor de vătămătură!

Cea mai nouă invenție a lui Keleti însemnă o mare schimbare în chestia legătorilor la vătămături!

Legătoarea-Keleti pentru vătămături c. și reg. privilegiată, cu pelotă pneumatică de gumi reține fără durere și cea mai veche vătămătură!

Nenumărate scrisori de recunoștință dela cei mai vestiți medici și profesori de specialitate din țară și străinătate!

Prețul: pentru o lature Cor. 12.— pentru ambele laturi Cor. 24.—

În institutul meu artistic ortopedic existent de 25 de ani, să fac în execuție tehnică perfectă sub controla unui medic specialist practic din capitală.

picioare și mâni artificiale

97 B 3—18 pentru cei amputați.

Cei cu corpul garbov! Corset artificial după sistemul Helsing flitoare-drept, corsete de egalare cu vatare de aier etc. Așezare excelentă! Fără împovorarea corpului!

Mașine de mers și de sprijinoană la solduri, la aprinderi de genunchi și pulpe după principiile chirurgiei moderne! Sub conducerea personală a unui medic excelent din capitală (orthoped-specialist.)

Bandage pentru buric, ciorapi de gumi pentru vine cu cărcei, suspensorii, legători de burtă, la dureri de stomach, răunchiu mutăcios, vătămătură de buric și pântec atârnat.

Legători pentru menstruațiile Innare, sprituri pentru domni și dame, irigație etc. cum și toți articli higienici aparținători îngrijirii și confortului bolnavilor cu prețurile originale de fabrică.

Cereți gratis și franco listă de prețuri cea mai nouă a fabricii provăzută cu 3000 de ilustrații.

I. KELETI BUDAPESTA IV. Koronaherzegutza 17.

(În claustrul ordului serviciilor p. p.)

Fabrica: Koronaherzegutza 14. Înființată în 1878. Expedirea cea mai directă! — Scrisorile de comanda să nimicesc — eventual să returneze!

Anunț.

Să cauți cafe de neguțatori desteri, fără post, în Ardeal, e de lipsă cunoștința limbii maghiare și române. Adresa, urmașii lui R. Pasc, (Pász R. utodai) Flume. 119 9—10

Fiecare imitație e punibilă!

Singur veritabil e numai balzamu lui Thierry

cu marca verde de călugărită. 12 sticle mici sau 6 duple sau o sticlă mare specială cu închizătoare patent Cor. 5.—

Alifie de centifolii

Scutit prin lege!



a lui Thierry
contra tuturor ranelor, aprinderilor, rănilor etc. 2 borcane Cor. 3.60. Expedare numai cu rambursă sau trimiterea banilor înainte.

Aceste două leacuri de casă sunt cunoscute de cele mai bune și renumite.

Comandele să se adreseze la Farmacistul

A. THIERRY în Prograda lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Depozit în cele mai multe farmacii. — Broșuri cu mii de scrisori originale de mulțumită, gratis și franco.

179 42—52

NIGRIN

Cea mai bună cremă pentru ghețe

dă glanțul cel mai frumos și ține pielea durabil Nigrin este de recomandat din punct de vedere sanitar, fiindcă Nigrinul nu închide hermetic pielea, chiar și la folosire continuă, astfel nu împiedică evaporarea piccoarelor.

ST. FRNOLENDT, VIENA.

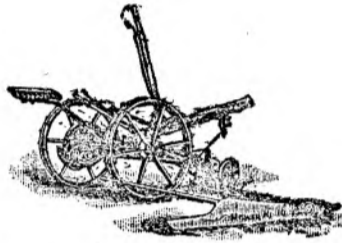
98 18—52 furnisor de curte c. și r.

Se capătă pretotindenea.

Andrieu Török

fabriică de mașini economice în SIBIU.

Depozit și reprezentanța lui „Johnston“ renumitelor mașine americane de cosit pentru iarbă și cereale. 45 18—



Mașine de îmblătit, mânate cu mână, vârtej și motoare. Mori de vânturat (curățit), în diferite mărimi.

Mașine de scărmanat, pentru mână și cu forță motoară.

Mori de măcinat cu 1, 2 și mai multe petri.

Reprezentanța fabricii de motoare

Langen & Wolf în Viena.

Motoare originale „Otto“ pentru mânăre cu benzin și gaz sugativ. Locomobile originale „Otto“ cu benzin, pentru mânărea mașinilor de îmblătit.

Garanță. — Condițiuni favorabile de plată. — Prețuri ieftine.

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede, Sibiu. Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 17 27—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate secreturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiari fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sunt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție.

În 6 zile

la

America

Transport de persoane

în

America de nord, Canada și Argentina.

Cereți clarificări.

E de ajuns carte postală.

Răspundem în românește.

Falck et Comp.

Secția românească.

Hamburg

Strada Raboisen Nr. 30.

154 4—13

Picuri castorei

cari alungă vânturile, alină sgârșiturile

Un mijloc care s'a valorat din anul 1884 și care deșteaptă apetitul și promovează mistuirea. 143 6--25

Prețul per sticlă Cor. I.—

Mai puține de 2 sticle (Rambursă Cor. 2.50 incl. lădița) nu să trimit pe postă.

A să procura prin:

Farmacia lui IULIU BITTNER
in Gloggnitz (Austria de jos).

Carol Albert

croitor de cavaleri

— Sibiu —

Strada Faurului Nr. 2

recomandă p. t. publicului

● ● noutățile ● ●

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, cu deosebire deposit mare de stoffe englezești, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestminte, precum: Sacko, Jaquete, frăcouri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

In casuri de urgență confecționez un rind complet de haine in timp de 24 ore.

159 44—52

Săpun de lapte de orin

Steckenpferd

de Bergmann & Co, Drezda și Teschen a/E.

este și rămâne, conform scrisorilor de mulțumită ce sosesc zilnic, cel mai cu efect dintre toate săpunurile medicinale contra pișturilor cum și pentru dobândirea și păstrarea unei piei delicate, moale și un teinș rosaceu. Prețul unei bucăți 80 fil. Să află în toate farmaciile, în drogherii, parfumerii și negustorii de săpun și locale de frizeri.

102 12—50

PRAFUL-TIRGRAM,

este singurul mijloc, care pustiește rapid și radloal toate insectele; in sticlă să capătă cu 30—60 bani, 1 și 2 coroane.

TINCTURA TIRGRAM

numai contra stelnțelor, in sticle să capătă cu 40—80, 120, 260 și 5 cor. in toate drogheriile mai bune, in bănci și in neguțatorii de vâpșele, unde sunt afișate plăcate tirgram. Si ne notăm numele: »TIRGRAM« Fabrica: Bpșta,

159 2—20

IV. strada Károly-utoza 1.

Cea mai renumită bere

— a fabricii de bere —

Anton Dreher soc. pe ac. in Köbánya (Steinbruch),

este de recomandat in deosebi onor. p. t. public.

Să capătă in cele mai multe neguțatorii mai bune.

Depozit principal la

M. Samuil Rubinstein, Sibiu.

67 17—

Un institut mai mare de bani

angajează pretotindenea reprezentanți pentru vânzarea de lozuri cu plătierea în rate, pe lângă o rebo-nificare bună de provisiune. Prețurile sunt satorite ieftin pe prospecte. Oferte sub titlul „Bankinstitut Z. 793“ le espedează espedițiunea da anonte Haasenstein & Vogler, Viena I. 83 10—10

I. CORNEL DEMETER

farmacist in Szászváros.

PREPARATE ECONOMICE.

Prav pentru îngrășarea vitelor cornute, porcilor și a cailor. Vacile dau prin întrebuințarea pravului acestuia, lapte mai mult și mai bun. De mare însemnătate este pentru ori-care econom a întrebuința acest prav de îngrășare, căci prin această să urcă valoarea — adică prețul vitelor, porcilor și a cailor. Prețul este 60 fil.

Moartea cloșanilor și a șoarecelor. Un prav sigur pentru stărpirea acestora. 60 fil.

Prav pentru ouatul găinilor. Prin întrebuințarea acestuia, găinile ouă mai mult ca de comun, chiar și in timp de iarnă — pe când altcum nu ne ouă — sau foarte puțin. Prețul 30 fileri.

Unsoare galbină pentru păduchi la vite. Știut este, că vitele și porcii suferă mult de mâncărimea păduchilor, prin care mâncărime sunt reținuți in îngrășarea și desvoltarea lor, ba chiar slăbindu-i, astfel in cât in loc de a li-să ridica prețul, chiar perd din valoare. De aceea fiecare econom să întrebuințeze aceasta unsoare, căreia li e prețul 20—40 fileri. Cu unsoarea aceasta e de a unge vitele și porcii. Și la oameni să întrebuințeze cu efect sigur. Are favorul că nu murdărește ca alte unsoari pentru păduchi.

158 A 1—3

INSTRUCȚIUNI.

Extracte pentru prepararea rumului, a diferitelor liquoruri și altor beuturi.

Cine voește a și prepara rum și licheruri foarte fine, bune și ieftine să întrebuințeze din aceste extracte. Prețul pentru a prepara 1 litră costă 40 fil din ori-care extract.

Rum de beut. Rum fin pentru thee. Slivovită. Rachiș de drojdie. Beutură dulce de vișine. Rachiș de bucate. Boroviciu. Rachiș de prune. Extracte de licher: Allasch. De Pere. De Cireșe. Marasquino. De Vanilie

Thee foarte fină! Pachet cu 20 fil., 1 cor. și 2 cor. Kilogramul cu 3, 10 și 20 cor.

Syrup de zmeură! Carat numai din suc de zmeură de munte, preparat cu zahăr rafinat. 1 coli postal de 5 kilo 6 cor. 50 fil.



Marca de scutire: „Anker“.

214 37—40

Liniment. Capsici comp.,
substituire pentru

Anker-Pain-Expeller

este un mijloc de casă de mult probat, care se folosește mai mult de treizeci și șapte de ani ca ungeră sigură la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din pricina imitațiilor de mai puțină valoare, la cumpărare să fim precauți și să primim numai sticle originale in șatule cu marca de scutire Anker și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil., O. 1.40 și C. 2.— să capătă in toate farmaciile; dep. princ. la Iosif Török, farm. in Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la

„Leul de aur“ in Praga

Strada Elisabeth Nr. 5 nou

— Espediție zilnică. —

